

**FIȘA DISCIPLINEI****1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” din Iași
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Străine/ Colectivul de Slavistică
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbă și literatură rusă

(Specializare principală)**2. Date despre disciplină**

2.1 Denumirea disciplinei	CURS OPȚIONAL: LIMBĂ ȘI SOCIETATE						
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr.hab.Ludmila BEJENARU						
2.3 Titularul activităților de seminar	(Planul prevede doar ore de curs)						
2.4 An de studiu	II	2.5 Semestru	I	2.6 Tip de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	OP

* OB – Obligatoriu / OP – Opțional

3. Timpul total estimat (ore pe semestru și activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3. seminar/laborator	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5. curs	14	3.6. seminar/laborator	0
Distribuția fondului de timp					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și altele					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					21
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					

3.7 Total ore studiu individual	59
3.8 Total ore pe semestru	75
3.9 Număr de credite	3

4. Precondiții (dacă este cazul)

4.1 De curriculum	
4.2 De competențe	

**5. Condiții (dacă este cazul)**

5.1 De desfășurare a cursului	
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Cursul prevede:</p> <p>C1. <i>asigurarea cunoștințelor din domeniul lingvisticii și sociolingvisticii, științei despre societate, a studiului limbii ruse și a literaturii aferente spațiului cultural respectiv, care să permită abordări în concordanță cu specializarea, să asigure înțelegerea, utilizarea și crearea de cunoștințe noi, generale sau specifice domeniului de studii și specializării;</i></p> <p>C2 <i>asigurarea principiilor moderne cu aplicație în sfera de activitate a cunoștințelor fundamentale specifice în domeniul de studiu și activitate;</i></p> <p>C3. <i>dezvoltarea deprinderilor de comunicare orală și scrisă, de studiu academic transferabil (strategii de comunicare orală și scrisă prin familiarizarea cu genurile științifice și cu terminologia de specialitate, strategii de lectură critică, formarea deprinderilor de lucru individual și în echipă, cu accent pe discuțiile de tip seminar și prezentările orale, redactarea de texte științifice în limba străină care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilectate din aria de specializare: eseul (descriptiv, comparativ, argumentativ etc.), raportul de cercetare, articolul științific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferințe etc.</i></p> <p>C4.<i>dezvoltarea competenței comunicative interculturale în cazul absolventului -"vorbitor intercultural" și în domeniul comunicării orale și scrise;</i></p> <p>C5. <i>dezvoltarea intelectuală, a gândirii critice și a competențelor practice de comunicare orală și scrisă eficientă în limba rusă;</i></p> <p>C6. <i>cunoașterea principalelor curente culturale și literare, a operelor semnificative din literatura rusă și a interferențelor acestora cu alte spații culturale;</i></p> <p>La finalizarea cursului studenții trebuie:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Să înțeleagă specificul morfologiei limbii ruse, să poată defini sferile existenței și aplicării ei.2. Să posede cunoștințe despre funcția morfologică a semnelor și cuvintelor.3. Să prezinte fenomene lingvistice și culturale atât în interferența lor, cât și în contextul istoric, social, filosofic al epocii lor.4. Să elaboreze texte literare, jurnalistice și traduceri literare în limba rusă, folosind un spectru lexical larg și un registru stilistic adecvat; elaborarea de texte științifice complexe în limba rusă, cu o structură argumentativă clară
--------------------------------	---



Competențe transversale	<p>C1. Utilizarea cu maximum de eficiență a cunoștințelor și abilităților obținute în aria de specializare – comunicarea orală și scrisă în limba rusă – în respectul deontologiei profesionale.</p> <p>C2. Dezvoltarea abilităților de comunicare și de relaționare, cu asumarea de roluri specifice, în cadrul organizării unor proiecte de grup.</p> <p>C3. Autoevaluarea nevoii de formare și evoluție în cariera profesională, prin conceperea și derularea unor proiecte individuale de formare continuă.</p> <p>C4. Asigurarea capacității de comunicare eficientă, plurilingva, orală și scrisă, pe subiecte din domeniile de studiu și activitate și din specializare;</p> <p>C5. Practicarea unor metode și mijloace de predare-învățare moderne, bazate pe implementarea în activitatea didactică a tehnologiei e-learning;</p> <p>C6. Crearea unei culturi academice bazată pe democrație, transdisciplinaritate, deschidere spre nou și spre exterior, care să contribuie la eforturile comunității de ridicare a nivelului de cultură și civilizație a masteranzilor;</p> <p>C7. Furnizarea către comunitate a unor specialiști cu înaltă ținută profesională, morală și civică; recunoașterea calității serviciilor educaționale oferite pe plan local și regional;</p> <p>C8. Organizarea/participarea la conferințe și sesiuni științifice studentești;</p> <p>C9. Incurajării activității interactive între studenți;</p> <p>C10. Inițiere de schimburi culturale cu diverse instituții educaționale cu specializări similare.</p>
--------------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general	<p>Descrierea elementelor de limbă și societate, a fazelor și tipurilor activității de comunicare în societate. Lectura ca tip de activitate de comunicare. Vorbirea ca tip de comunicare. Tipuri de declarații.. Respectarea eticii interacțiunii vorbirii în litigii și dispute. Scrierea ca un tip de activitate de vorbire/comunicare. Despre cultura scrisului. Cerințe de bază pentru conținutul, construcția și designul lingvistic al expresiei orale</p> <p>Comunicarea scrisă și orală în societate prin intermediul limbii cele mai importante aspecte ale elaborării unui text, care se desfășoară în cadrul unor norme, respectarea cărora asigură înțelegerea eficientă: norma literară, normele de logică, normele de etică, aspectele psihologice ș.a.</p> <p>Achiziționarea și dezvoltarea competenței sociolingvistice - a învăța să utilizeze limba în contexte culturale determinate; predarea componentei culturale a limbii ruse ca pe un aspect esențial, multidimensional în formarea competenței de comunicare orală și scrisă/ interculturală; facilitarea și oferirea instrumentelor necesare pentru a putea decodifica și înțelege comportamentele socioculturale, a se manifesta în societate, a interacționa cu vorbitorii nativi ai limbii țintă; dezvoltarea competenței socioculturale/interculturale;</p>
7.2. Obiectivele specifice	<p>Prin cursul de <i>Limbă și comunicare</i> avem în vedere :</p> <p>I. Elemente ale limbii în cadrul comunicării orale în societate: Utilizarea mijloacelor de vorbire (tempou, timbru, voce tare, intonare), gesturile și mimica. Dialogul și monologul ca varietăți ale comunicării orale. Formele de exprimare orală și utilizarea lor în diferite situații de comunicare: vorbirea orală, discurs public, mesaj, raport, răspuns oral în cadrul unei ore de seminar, conversație, dezbateri, discuție etc. Cerințe de bază pentru conținutul, construcția și designul lingvistic al expresiei orale.</p> <p>II. Elemente ale limbii în cadrul comunicării scrise: Folosirea instrumentelor de scriere pentru a transmite gândurile; orientarea asupra percepției vizuale a textului și incapacitatea de a lua în considerare răspunsul imediat al destinatarului; abilitatea de a reveni la textul scris, îmbunătățirea textului. Forme ale declarațiilor scrise și semnele lor (scrisoarea, nota, documente de afaceri, recenzia, articolul, raportul, eseul, schița, planul, abstract/rezumatul, referatul). Cerințe de bază pentru conținutul, construirea și proiectarea lingvistică al unui text sau unei declarații/expresii scrise. Exemple de scriere a documentelor în limba rusă. Despre cultura comunicării prin mijloace tehnice de comunicare (telefon, computer, fax, e-mail). Regulile de bază ale comunicării scrise/orale în discuții virtuale, conferințe pe teme de chat tematice ale Internetului.</p> <p>III. Consolidarea cunoștințelor gramaticale dobândite de studenți prin exerciții de audiere, lectură, practica vorbirii</p>



	<p>desfasurate în semestrele anterioare ;</p> <p>IV. Dezvoltarea competențelor generale, teoretice și metodologice și a deprinderilor de utilizare adecvate a conceptelor și notiunilor introduse; familiarizarea studenților cu teoriile comunicării;</p> <p>V. dezvoltarea progresivă a competenței de comunicare în limba rusă și a capacității de a înțelege, de a se exprima și interacționa, din punct de vedere lingvistic, într-un mod eficace și adecvat contextelor socioculturale propuse, formarea competențelor de comunicare academică în limbă străină.</p>
--	--

8. Conținut

8.1	Curs	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
1.	DEFINIREA CONCEPTELOR OPERAȚIONALE: LIMBĂ, SOCIETATE.. LIMBA CA SISTEM SPECIAL DE SEMNE. TABLOUL NAȚIONAL AL LUMII.	Prelegeri, activități interactive și aplicații practice: explicații teoretice, activități individuale și de grup	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
2.	LIMBĂ ȘI VORBIRE. LIMBĂ ȘI SOCIETATE LIMBA CA MIJLOC DE COMUNICARE ÎN SOCIETATE LECTURA CA TIP DE ACTIVITATE DE COMUNICARE.	Prelegeri, activități interactive și aplicații practice: explicații teoretice, activități individuale și de grup	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
3.	IMAGINEA LINGVISTICĂ A LUMII. Limba națională -parte integrantă a culturii materiale și spirituale a poporului, mijloc de dobândire, stăpânire și stocare a informațiilor etice. Particularități ale reflectării imaginii lingvistice a lumii în limba fiecărei națiuni. W. Humboldt despre specificul național al limbii. Etnolingvistica și linguoculturologia, sociolingvistica	Prelegeri, activități interactive și aplicații practice: explicații teoretice, activități individuale și de grup	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
4.	LIMBA RUSĂ ÎN FAMILIA LIMBILOR SLAVE; LIMBĂ DE STAT, DE CIRCULAȚIE INTERNAȚIONALĂ, DE COMUNICARE ÎNTRE POPOARELE RUSIEI MARI LINGVIȘTI RUȘI. M.V. LOMONOSOV – autor al gramaticii normative academice a limbii ruse, reformator în domeniul teoriei și practicii versificării, fondator al lingvisticii istorice comparative.	Prelegeri, activități interactive și aplicații practice: explicații teoretice, activități individuale și de grup	2 ore Referințe bibliografice: v. infra
5.	PRINCIPALELE FUNCȚII ALE LIMBII: COMUNICATIVĂ, COGNITIVĂ, CUMULATIVĂ,	Prelegeri, activități interactive și aplicații practice: explicații teoretice,	2 ore Referințe bibliografice:



	ESTETICĂ. Limbaje ale comunicațiilor în masă: limbajul presei, limbajul TV, limbajul afișelor ca forme de transmitere a culturii. ”. Despre cultura comunicării prin mijloace tehnice de comunicare (telefon, computer, fax, e-mail). Limbajul artei ca limba universală a culturii. Aculturație, asimilație. Lexic ro-ru	activități individuale și de grup	v. infra ONLINE, DECEMBRIE (săptămâna 10)
6.	UTILIZAREA NORMELOR LINGVISTICE (NORME ALE LIMBII LITERARE, NORME LITERARE) DE CĂTRE SOCIETARE. ECOLOGIA LIMBII ȘI A CULTURII. CULTURA VORBIRII ȘI PROTECȚIA LIMBII. PROBLEMELE CULTURII VORBIRII ȘI ECOLOGIEI LIMBAJULUI ÎN LUCRĂRILE OAMENILOR DE ȘTIINȚĂ.	Prelegeri, activități interactive și aplicații practice: explicații teoretice, activități individuale și de grup	2 ore Referințe bibliografice: v. infra ONLINE, DECEMBRIE (săptămâna 12)
7.	LIMBA RUSĂ ÎN LUMEA MODERNĂ. LIMBA RUSĂ CA LIMBĂ NAȚIONALĂ A FEDERAȚIEI RUSE, LIMBĂ DE COMUNICARE INTERNAȚIONALĂ, UNA DINTRE LIMBILE LUMII. MULTILINGVISM, DIALOG INTERLINGVISTIC ȘI INTERCULTURAL "PERSONALITATEA LINGVISTICĂ" ȘI "PAȘAPORTUL LINGVISTIC" AL UNEI PERSOANE/GRUP SOCIAL, REGIUNI.	Prelegeri, activități interactive și aplicații practice: explicații teoretice, activități individuale și de grup	2 ore Referințe bibliografice: v. infra

Bibliografie: BOUTAUD, Jean-Jacques. Comunicare, semiotica și semne publicitare: teorii, modele și aplicații. București, Editura Tritonic, 2004 BERTRAND, Claude-Jean. Deontologia mijloacelor de comunicare. Iași, Editura Institutul European, 2000. BIRKENBIHL, Vera F. Antrenamentul comunicării sau arta de a ne înțelege: stabilirea unor relații interumane eficiente. București, Editura Gemma Pres, [s.a.] CHELCEA, Septimiu; IVAN, Loredana; CHELCEA, Adina. Comunicarea nonverbală: gesturile și postura: cuvintele nu sunt de ajuns. București, Editura Comunicare.ro, 2005. CUILENBUR, J.J. van; SCHOLTEN, O.; NOOMEN, G.W. Știința comunicării. București, Editura Humanitas, 2004. 324 p. ISBN 973-50-0633-2 COTOARA, Daniela; TIRZIMAN, Elena. Aspecte ale comunicării în domeniul socio-uman. București, Editura Universității din București, 2004. CHAVIGNY, P. Arta conversației. București, Editura Garamond, 2009,

Referințe principale Blaga, Lucian, (1994), *Geneza metaforei și sensul culturii*, București, Humanitas, Comloșan, Doina, (2003), *Teoria textului literar*, Timișoara, Editura Universității de Vest din Timișoara. Eco, Umberto, (1969), *Opera deschisă. Formă și indeterminare în poeziile contemporane*, București, Univers. Kayser, Wolfgang, (1981), *Opera de artă literară*, București, Univers, **Orlando Figes, Dansul Natașei. O istorie culturală a Rusiei.** (traducere de Lucia Popovici), Polirom, 2018 – fișe de lectură.

9. Coroborarea conținutului disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei sunt adaptate la cerințele pieței muncii și la nevoile comunității.

Competențele însușite și dezvoltate în cadrul disciplinei asigură viitorilor absolvenți bagajul de aptitudini necesare pentru integrarea cu succes în cadrul mai multor profesii și domenii, printre care cea de profesor de limba și literatura rusă, traducător, redactor de editură sau de publicație, cercetător științific în domeniul filologiei etc.

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere în nota finală (%)
10.4 Curs	1.Corectitudinea cunoștințelor, fluența în exprimare și forța de	Conceperea și scrierea referatului Susținerea publică a referatului	60% 40%



	argumentare; 2. Capacitate de sinteză și de adaptare a noțiunilor teoretice la particularitățile disciplinei.		
10.6 Standard minim de performanță: Cunoașterea elementelor fundamentale de teorie și capacitatea de aplicare a noțiunilor, conceptelor și tehnicilor de bază în realizarea unei analize literare elocvente.			
Studentii au obligația participării <i>active</i> la orele de curs interactiv, participând la discuții, la comentariile pe izvoare, redactând prezentări de cărți, referate, fișe. La finalul semestrului, fiecare student trebuie să prezinte un referat pe marginea unui subiect liber-ales, ce tratează probleme și aspecte privind structura cursului . Referatul se pregătește din timpul semestrului, prin identificarea bibliografiei și prin construirea structurii acestuia, și se predă cu două săptămâni înainte de examen. Se susține public. Structura referatului trebuie să conțină: argumentarea alegerii temei, istoricul și noutatea acesteia, dezvoltarea temei, concluzii, note și bibliografie. Nota se calculează astfel : $N_{Referat} + N_{Susținere} : 2 = N_{Examen}$			

Data completării: 06.09.2022

Titular de curs:

Conf.dr.hab. Ludmila BEJENARU

Data avizării în departament:
23.09.2022

Director de departament:

conf.dr. Claudia TĂRNĂUCEANU